

ՏԱՄՆԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

Տարեկան գինը 10 լուր, կէս տարվանը 6 լուր:
Առանձին համարները 5 կօպէկով:
Թիֆլիսում գրվում են միմիայն Խմբագրատան մէջ:
Օտարաքաղաքացիք դիմում են ուղղակի
Տիֆլուս. Պեճակայ «Մասա»

ԱՐԴՅՈՒՆ

Խմբագրատունը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(Բայցի կիրակի և տօն օրերից):

Յայտարարութիւնը ընդունվում է ամեն լեզուվ:

Յայտարարութիւնների համար վճարում էն
իւրաքանչյուր բառին 2 կոպէկ:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ
կինևս բընանի գասալսութիւնը Սօրբօնում
խամութեան մասին:—ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ:
Նամակ Խմբապին: Ներքին Լուրեր:—ԱՐՏԱՔԻՆ
ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ: Արտաքին Լուրեր:—ՀԵՇԱԳԻՐՆԵՐ:—
ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ: — ԲԱՆԱՄՄԻՐԱԿԱՆ:
Հրպե: Կամացակործաբանում:

ԿՐԵԱԿԱ ՌԸՆՍՆԻ ԴԱՍԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆԸ ՍՈՒ-
ՅՈՒՆՈՒՄ ԽԱԼԱՄՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

Սովորաբար ասում են՝ արաբական զի-
տութիւն, արաբական փիլիսօփայութիւն,
մահմետական գիտութիւն, մահմետական
քաղաքակրթութիւն. բայց իսկապէս ինչ են
կանակում ոյդ խօսքերը: Այդ հարցը քըն-
ում էր Երնեստ Ռևնանը Սօլբոննում ուն-
իսկիների աշազին բազմութեան առաջ:
իսկապէս, — ասեց նա, — մէկ կամ երկու
դարերի ընթացքում արաբները մեր ուսու-
ցիչներ էին, բայց այդ մինչեւ այն ժամա-
նակն էր, քանի որ մենք չենք ծանօթացել
յունական բնագիրների հետ: Արաբական
այդ գիտութիւնը և այդ փիլիսօփայութիւ-
նը միայն միջնորդ-փոխադրութիւն էին յու-
նական գիտութեան և փիլիսօփայութեան: “
Պ. Ռևնան մասնացոյց էր անում մահմետա-
կան երկրների այժմեան յետադիմութեան
վրա, այն ցեղերի մտաւորական ոչնչութեան
վրա, որոնք միայն խամանութիւնից են քա-
ղում իրանց կուլտուրան և իրանց կրթու-
թիւնը: “Ուզգագահառի” խելքը կատարելա-
պէս փակված է գիտութեան համար, ան-

ԹԱՆԱՅԻՐԱԿԱՆ

ՀՐԴԵՀ ԿԱԼԻԹԱՎԴՈՒԾԱԲԱՆՈՒՄ

(Մի կոտր իմ վեպից)
—Աղմա, զաւողը այրվում է:
Խվան Գրիգորիչ Մարտիրոսյը մի միջահասակ,
չաղ և բաւական ջահիլ մարդ էր երօպական ու
հագուստի մէջ: Նրա վիքը ու կոլորալ և մաքուր
սափրած երեսի կարմիր գոյնը մի վայրկեանում
ու

թուալ դժբաղդ լուրջ լսելու ժամանակ:

— Ե՞րբ, որ ժամին և զառովի որ կողմից է ըս-
կան հրդեհը, վերին աստիճանի անհամբերութեամբ
և հրամայաբար հարցնում էր նա երկու փոքրիկ
և խորամանկա աչքերի բիբերը արագութեամբ շուռ
տալով և ձեռքերը տարածելով դէպի առաջ: Կար-
ծես թէ նա ուզում էր կատաղաբար յարձակիլե-
լու չարագուշակ լրաբերի վրա և տեղն ու տե-
ղը խեղդել նրան:

ւառակզնէ; Կրապը զպատճէր դէպքը բւղ սաք-
թելու բաժինը: Մշակնելը զարթել էին և որը
տվալոր, որը հագուստով, ամենաքը զիմնցին կրակի-
երեացող տեղը հրդինի առաջը կապելու, իսկ ես
իսկոյն առանց գործակատարից թոյլտւ ութիւն

գուշակ է որ և է մի բան ուստւմնասիլ կամ ստեղծել մի նոր գաղափար: Հայոված լինելով, որ Աստուած տալիս է հաստութիւն և զօրութիւն ում որ ինքն կանում է, ուշադրութիւն չը գարձնելով հանականութեան կամ անձնական վաստակերի վրա, մահմետականը ամենախոր արամարհանք է զգում դէպի գիտութիւնը դէպի այն ամենը, ինչ որ կազմում է բրոպակնոն ոգու գեղեցկութիւնը և ոյժը: Բայց ի՞նչ կերպ արգեօք բացարել, որ ամարեա 500 տարի, մահմետական երիներում կային գիտնականներ և հռչակաց մտածողներ և որ, այդ գարաշրջանում աշխարհը բարձր էր կանգած քրիստոնէականից: Այդ նրանից է, որ յն գարաշրջանում դեռ ևս խալամութիւնը ասարելապէս չէր յաղթանակել: Այն մեծ պրժումը, որով յունական քաղաքակրթութեան ոգին անցաւ և ձանաչվեցաւ Եւրօպյում, կատարվեցաւ առանց խալամութեան մասնակցութեան: Երբ աբբասիդների սպատոհմը յաղթող հանդիսացաւ օմայիդների ազգատոհմից, մօտ 750 թւին, նոր րօնի կենտրօնը տեղափոխվեցաւ Տիգրիս և զիրատ գետերի երկրում, ուր դեռ ևս լիքն հետքերը արևելքի ամենապայծառ աղաքակրթութիւններից մէկի, Սասաննեան գարսիկների քաղաքակրթութեան հետքերը, որ գտնվում էին իրանց բարձրութեան գաղաթնակետին Խոսրով Նուստիրվանի թագառութեան ժամանակ: Արդէն շատ դարեր

Ննդրելու վաղեցի քաղաք, որ ձեզ յայտնեմ:
Իվան Գրիգորիչի կուրծքը անհամբել չնշառու-
թենից արագութեամբ բարձրանում և ցածանում
էր: Մի քանի վայրկեան լուռ մտածելուց յետ նա
դիմեց ծառաներից մէկին, որոնք բերանները բա-
յած ուշացրութեամբ լսում էին լրաբերի խօսքերը:
—Այս վայրկեանիս լծվի իմ կառքը, ես ա-
ռանց բռպէ ուշանալու պիտի գործարան հասնեմ:
Ծառաները վաղեցին աղայի հրամանը կատա-
րելու:
—Վերջը իմ տունս կը քանդեն, ինձ կը մնան-
կացնեն, յևախն աղքատութեան մէջ կը ձգն, օ-
րուայ հացին կարօտ կը զարձնեն այս անիծված-
ները... այս անսպիտանները... մարդու կերպա-
րանք ունեցող այդ անխիղճ գաղանները... այս...
այս, այս:
—Թող Աստուած պատժի այն չար մարդուն, ո-
րը համարձակվել է այս վասար ձեզ հասցնել...
թող այս զիշերվայ հրղեհի կրակը նրա զիմին
թափի: Աստուծոյ կամքն է, աղմ, մենք ինչ ա-
նենք, մենք իսկ զիտմամբ չենք կրակ գցում ու
այրում ձեր գործարանը:

Նրաբերը այս ասելով գտակը ճեռքին հեռացաւ
պատի տակ: Ընդարձակ նախասենեակի պատից
քարչ տուած կանթեղի ճառազայթները մի բոտի
տարածվելով նրա նաև թախառն մուրի մէջ կորած
քարձը հասակի վրա, լուսաւորեցին նրա սև Ե
կեղաստ դէմքը:

Խիստարյոյ յօնքերի տակից փայլեցին անստվոր
վիշտ և հոգեկան տխուր տրամադրութիւն արտա
յայտուր սև աշքերը: Բաց զլսի ալեքսառն մազե
րի բնական գոյնը կորել էր թանձը կեղափ և նաև

—Մայիս մուրի տակ:

—Մշակը ով է, որ նրա Աստուածը ով լինի—
զոռում էր խման Գրիգորիչը կատաղի առիւծ
նման: Մշակը Աստուած չունի, նրա Աստուած
փայտն է. եթէ դուք Աստուած ունենայլիք, մի տա-
րուայ մէջ իմ զործարանը երկու ամսգամ չէր այլ
վի. եթէ դուք խիզճ և հոգի ունենայլիք ձե-

Նաեւ ծաղկում էին արուեստը և արդիւր բերութիւնը, իսկ Խօսրով աւելացրեց զբան և մտաւոր գողջունէութիւնը, նա հոնաւորում էր փիլիսօփայութեան, որ ակրագանք էր Կ. Պօլսից, և հրամայեց թարգանել Հնդկաստանի սրբազն գրքերը: Քըստոնեայ Նեստօրեանները, որ ազգաբնակչութեան նշանաւոր տարր էին կազմում, արագում էին յունական գիտութեամբ և փիլիսօփայութեամբ, բժշկականութիւնը կարելապէս նրանց ձեռքումն էր: Բազգադր սրծես վերածնեալ Պարսկաստանի մայրաւաղոքը գարձաւէ: Փառաւոր Խալիֆները, սրլովինդների ժամանակակիցները, հարեա մահմետականներ չէին, նրանք շըրսպատկած էին անհաւատներով, փարսելով, քրիստոնեաներով, որոնց միջից նրանք սուրում էին իրանց համար վարչական անհնար և բժշկներ: Նրանք ուսումնասիրում էին Հնդկաստանը, հին Պարսկաստանը և անաւանդ Յունաստանը: Ժամանակներ սպառհում էին, որ բարեպաշտ մահմետականներին յաջողվում էր պալատում լիւակցիայի անդամութիւն) մոցնել: Խալիֆը գառում էր աստուածապաշտ և զոհում էր իր տարակրօն բարեկամներին և ազատ մտառողներին: Բայց, յետոյ, ազատ ոգու հոնքը յաղթող էր հանդիսանում, խալիֆը իշխում էր իր գիտականներին և ուրախութեան բարեկամներին, ի մեծ դժգոհութիւն ահմադականութեամբ: Այդպէս է ացատրում պ. Տիրնան այդ հետաքրքիր և

ևանքը կը զոհէիք և չէիք թողնի, որ ձեր աղին,
եղ կիրակոտղին վնաս հասնէր:
Արագերը լուռ էր, նա զիտէր, որ Խվան Գրի-
որիչի ինքնահաւան բնաւորութիւնը սաստիկ
հշամարի է ուրիշների հ ակախօսութեան, նամանա-
անդ այսպիսի դժբաղութեան բոպէներում:
—Աղա, Փաէտօնը պատրաստ է, ներս վագեց
առանք:
—Ես գնում եմ, զու էլ վազիր այս բոպէիս
ործարան—զարձաւ աղան դէպի լրաբերը:
Մի քանի բոպէից յետոյ երկու սեագոյն նմոյդ-
երով լծած վառաւոր կառքը թանգարին, տաք
բուշտակի մէջ վաթաթված Խվան Գրիգորիչին

Հիւսիսային քամին փչում էր, անձրեկի կաթիլ-
սմբը բոնի զօրութենով զարկվելով կառքի պա-
ռուտաններին կրկնապատկում էին Խվան Գրիգո-
րիչի յուղմունքը: Կարծես թէ բաւական չէ մարդ-
կանց չարամտութիւնը, մշակների անխսդութիւնը,
նութիւնն էլ մի կողմից էր գործ դնում իր խըս-
տութիւնը հակառակի նման հէնց այս գիշեր
արձրացնելով ներհակ քամի հրդեհին աւելի ոյժ-
ալու համար:

սամու բարդութեալոյ աւ-ը պ ի ի ի ի
նաւթակիալիտայի պէս: Ժամանակ ժամանակ կառ-
քի պատուհանից զլուկը գուրք բերելով մտիկ էր
անուում հեռաւոր կրակի լուսաւորութեան, և ան-
համբերութեամբ հրամայում էր կառապանին քա-
ռորդ ժամում գործ դնել երկու կշտակեր և առօդ
ձիերի մի ամրող շաբաթվայ հանգստութենից
պահած ուժո և ոսութիւնո:

Հասնելով քաղաքի ծայրը, կառապանը մի անգամ ևս մտրակեց ձիերին և կառքը անհետացագիշերային խաւարի մէջ: Խոկ լրաբերը դուրս վագելով փողոց աղայի տունից, առանց վայրկեամբապաղելու, ճանապարհվեց դէպի գործարան: «Ես չը պիտի ուշազրութիւն գարձնի ոչ քամու և ո

զգագետն գրաւիչ քաղաքակրթութիւնը, մասին յիշողութիւնը, շնորհիւ „Հազար մէկ դիշեր“ վերնագրով առակների, տպավելէ և ամենքի երեակայութեան մէջ: Դիլիժանիս գիլիսօփայական և գիտնական շարժումն ժամանակ, թարգմանեցին Արիստոտել Եւկլիդի, Գալլէնի հեղինակութիւնները, Խոսքով այն ամենը, ինչ որ կար այն մանակ յունական գիտութեան մէջ: Խամբի մէջ, այդպիսով, ծագեց բացիօնալիզմ: Ողաքաշխութիւնը և արգելքրան սաստիկ և աջ գնացին Պարսկաստանում: Քիմիան արեց դիստիլացիա, շատ կարելի է, և ուօդ: Սպանիան, Հետեւելով արևելքի օրինիկներ, պարապեց գիտութեամբ, և Խուզա, Խուզօֆակիլ և Ավերոս, XII-դրում, գիտութիւնը այնտեղ այնպիսի սրձրութեան վրա կանգնեցրին, որի վրա կանգնած չէր եղել մի քանի գարերի թացքում: Ահա այն բոլորը, ինչ որ աւանում են արաբական, և որ, իսկապէս ունասասանիդեան էր, կամ մինչեւ անգամ ռաւել յունական, որովհետեւ Յունաստան միայնակ գիտութեան աղբիւր, իսկ ասբականը միայն լեզուն էր: Պ. Ծընակարծիքով, արաբական ցեղը այդտեղ ինչ նշանակութիւն չունի. գիտնականների գիլիսօփաների մէջ միայն մէկն էր իսկան արաբ, — դա Ալկիմիզին է. իսկ բոլոր ունչները պարսիկներ են, սպանացիք են, ուստարայի, Սամարկանդի, Կորդօփայի և Եվլիլիայի բնակիչներն են, նրանց խելքը

անձրեսի վրա, Կրտսն հրամայված է ինչպէս և
է շուտ տեղ հասնել: Նա չեր կարող ուշանալ.
ուպիսի ըստիներում ամենաշնչին թոյզութիւնը
առկի կողմից աղայի աչքում մեծ յանցանքի է
ունենալ:

Այսունո՞ւ գործարանը քաղաքից երեք վերտառա-
փի հեռու է գտնվում. լրաբերը ճանապարհը
սրճելու համար ծովի ափով էր գնում: Լայնա-
արած ծովի ալիքների շիշփոցը գիշերվաց խա-
րո մթնոլորդի մէջ տարածվելուի անախորժ երկիւ-
ալի տպաւորութիւն էր անում մարդու վրա: Ոչ
ի չնչաւոր արարած, ոչ մի կենդանի առարկայ
էր երեսում ծովախում, բացի այդ սև և վիթխարի
արդուց, որ գիշերվաց ուրուականի նման հոկա-
ական քայլերով շտապում էր դէսի առաջ, խորը
աւազի մէջ թաղերով իր ոտերը: Յանկարծ նա
անզնեց, կարծես թէ մի բան մտաբերելով և եր-

—Ո՞վ Աստուած, եղբայրս և փոքր որդիս հրդե-
ից քիչ առաջ պառկել էին քննելու... բայց ո՞ր-
ոնդ էին նրանք պառկել... այն, այն... մտաքե-
ռում եմ, ձենց այն կողմում... ուր որ կաթսան
որաքվել էր... նրանք չը դիմանալով մեր ընդհա-
տուր սեննեակի ցրտին, այս գիշեր տեղափոխվել
ին կաթսաների բաժինը վառարանի մօտ քնն-
ութ Աստուած իմ, ինչ կը պատահի նրանց նեֆէ
Խամաննակին չեն զարթի... այրվող նաւթը ուղ-
ղակի նրանց կողմի եր ցատկում... նրանք իմ աշ-

Երկնակամարը կրակի լուսից շառագունել էր,
քամու զօրութենից բոցը կատաղաբար այս ու-
այն կողմ էր տարածվում... ամբողջ Ակ քաղաքը
ծովսի մէջ թաղվել էր: Լրաբերը սկսաւ իր յոդ-
նած ոտերին ոյժ տալ:

* * *

Տեղ հասնելով, Խվան Գիլիգրիչի առաջին հայեցացը հազիւ կարողացաւ ճանաչել կրակի և ծուխի մէջ կորած դործարանը։ Ան քաղաքի հասարակու-

